

N° DOSSIER :  
07-15-0844

N° DOCUMENT : ES07/15/0844

Page :  
1 sur 13

Demandeur :  
Requested by

**EASYBIKE GROUP**  
ZI du parc de l'Espace  
49 bis, rue du Commandant Rolland - Bâtiment H1  
93350 - Le Bourget  
FRANCE

Documents de référence :  
Reference documentation :

Référentiel : **NF EN 15194 + A1 01.2012**  
Standard : **NF EN 15194 + A1 01.2012**  
Décret 95-937 du 24 août 1995  
*Decree 95-937 of august 24<sup>th</sup> 1995*

Equipement :  
Equipment :

**Vélo à Assistance Electrique *EPAC bicycle***

Référence commerciale :  
Commercial reference

**CYCLOSPORT / VTT TDF 36V**

Lot de fabrication :  
Batch

**15068726**

Taille :  
Size

**27.5"**

Date de réception de l'échantillon : **29/07/2015**  
Date of receipt sample **07/29/2015**

#	<b>Décret 95-937 du 24 août 1995</b> <i>Decree 95-937 of august 24<sup>th</sup> 1995</i>	<b>NF EN 15194 + A1 01.2012</b> <i>NF EN 15194 + A1 01.2012</i>	<b>CONFORME <i>CONFORM</i></b>
---	---	--	--------------------------------

La reproduction du présent document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 13 pages.

*Partial reproduction forbidden. There are 13 pages.*

Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation. Elles sont identifiées par le symbole « # »

*A few test identified « # » in this report are not covered by the Certification*

**Responsable des Essais**  
*Testing manager*

**CRITT SPORT LOISIRS de Poitou-Charentes** (Centre de Recherche, Innovation Transfert de Technologie)

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT-France

☎ : 33 (0)5 49 85 38 30 📠 : 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : sebastien.barroux@critt-sl.com Site Internet : <http://www.critt-sl.com>

Le C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS, est agréé par décision du Ministère de l'Economie, du Redressement Productif et du Numérique

JORF du 31 mai 2014 au titre de l'article 5-2 du décret n°95-937 du 24 août 1995 relatif à la prévention des risques résultant de l'usage des bicyclettes.

The C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS is approved by decision of the Ministry of Economy, the Redressement Productive an Digital Official Journal of 31 May 2014 pursuant to Article 5-2 of Decree n ° 95-937 of 24 August 1995 on prevention of risks resulting from the use of bicycles.

**1. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON**  
*DESCRIPTION OF THE SAMPLE*

Equipement *Equipment* : Vélo à Assistance Electrique *EPAC bicycle*  
Référence *Reference* : CYCLOSPORT / VTT TDF 36V  
Taille (s) *Size (s)* : 27.5"



La bicyclette **CYCLOSPORT / VTT TDF 36V** présentée par le demandeur est composée de :  
*The bicycle **CYCLOSPORT / VTT TDF 36V** presented is composed of :*

Désignation article / <i>Items designation</i>	Marque <i>Trademark</i>	Référence <i>Reference</i>
CADRE / <i>FRAME</i>	LEISGER	CYCLOSPORT
FOURCHE / <i>FORK</i>	SUNTOUR	XCT
JEU DE DIRECTION / <i>HEADSET</i>	NECCO	H148MP
<i>BOITIER DE PEDALIER / BOTTOM BRACKET SET</i>	NECCO	B910
TIGE DE SELLE / <i>SEAT PILLAR</i>	PROMAX	SP-928
POTENCE / <i>STEM</i>	PROMAX	DA-42
GUIDON / <i>HANDLEBAR</i>	PROMAX	HB-318
ROUE AVANT / <i>FWHEEL QR</i>	JOYTECH	J-753
ROUE ARRIERE / <i>R/WHEEL QR</i>	BAFANG	RMG01
FREINS AV/AR / <i>F/R BRAKE</i>	TEKTRO	AQUILA
LEVIERS DE FREINS / <i>BRAKE LEVER</i>	TEKTRO	EL-520
PEDALE / <i>PEDAL</i>	WELLGO	C127
ROUE LIBRE / <i>FREEWHEEL</i>	SHIMANO	TZ21
CHAINE / <i>CHAIN</i>	KMC	Z51
DERAILLEUR AVANT / <i>F/DERAIL</i>	SHIMANO	TOURNEY
DERAILLEUR ARRIERE / <i>R/DERAIL</i>	SHIMANO	TOURNEY
LEVIERS DE CHANGEMENT DE VITESSES / <i>SHIFTER</i>	SHIMANO	TOURNEY
POIGNEE / <i>GRIP</i>	VELO	VLG-185A
SELLE / <i>SADDLE</i>	SELLE ROYALE	SR-07
REFLECTEUR DE ROUE / <i>WHEEL REFLECTOR</i>	SATELITE	722A
SET D'ECLAIRAGE / <i>F/R LIGHT SET</i>	SPANNINGA	ILLICO/PRESTO
DYNAMO / <i>DYNAMO</i>	/	/
SONNETTE / <i>BELL</i>	NUVO	NH-405AP
GARDE-BOUE / <i>FENDER</i>	/	/
GARDE-CHAÎNE / <i>CHAIN COVER</i>	/	/
PEDALIER ET MANIVELLE / <i>PEDEL AND CRANK</i>	SHIMANO	FC-M131
PNEUS / <i>TIRE</i>	SCHWALBE	SMART SAM

**2. RESULTATS RESULTS**Equipement / *Equipment* : Vélo à Assistance Electrique **EPAC bicycle**

L'ensemble des essais a été réalisé sur un seul échantillon selon la chronologie suivante :

Essai fatigue/ Essais statiques/Essais d'impact

*The whole tests have been made with one sample only in this order :**Fatigue test / Static tests / Impact tests*

N° Echantillon <i>Sample no</i>	15-1222	Taille <i>Size</i>	27.5"	FP n°	2478
Référence <i>Reference</i>	CYCLOSPORT / VTT TDF 36V	N° Lot fabrication <i>Batch number</i>	15068726		
Technicien <i>Technician</i>	Sébastien BARROUX	Date de début des essais <i>Test start date</i>	21/07/2015 07/21/2015		

**§ 4.1 - Les bicyclettes à assistance électrique doivent respecter les articles 4, 5 et 6 de la norme européenne EN 14764:2005**  
*Electrically assisted bicycles must comply with Articles 4, 5 and 6 of the European standard EN 14764:2005*

<b>§ 4.2 – Arêtes vives</b> <i>Sharp edges</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>§ 4.3 – Sécurité et résistance des éléments de fixation relatifs à la sécurité</b> <i>Security and strength of safety-related fasteners</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.3.1 – Sécurité des vis <i>Security of screws</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.3.2 – Couple de rupture <i>Minimum failure torque</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.3.3 – Bicyclettes pliantes <i>Folding bicycles</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
<b>§ 4.5 – Saillies</b> <i>Protrusions</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.5.1 - Exigences <i>Requirements</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.5.1.1 – Saillies à découvert <i>Exposed protrusions</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.5.1.2 – Zone d'exclusion, dispositifs de protection <i>Exclusion zone protective devices and screw threads</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>§ 4.6 – Freins</b> <i>Brakes</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.6.1 – Système de freinage <i>Braking-systems</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Au moins de 2 systèmes de freinage indépendants <i>At least two independent braking systems</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Patin de frein exempt d'amiante <i>Brake pad free of asbestos</i> (voir dossier technique <i>technical file</i> )	Conforme	<i>Conform</i>
4.6.2 – Freins à commande manuelle <i>Hand-operated brakes</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.6.2.1 – Position du levier de frein <i>Brake-lever position</i> (frein droit roue arrière/frein gauche roue avant <i>right rear wheel brake / left front wheel brake</i> )	Conforme	<i>Conform</i>
4.6.2.2 – Dimension de la zone de préhension <i>Brake-lever grip dimensions</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.6.2.3 – Leviers de frein – Position de la force appliquée <i>Hanbrake levers - Position of applied force</i>	Conforme	<i>Conform</i>

4.6.3 – Fixation des dispositifs de freinage - Caractéristiques requises pour les câbles <i>Attachment of brake assembly and cable requirements</i>	Conforme	<i>Conform</i>
En cas de rupture d'un câble, aucune partie du mécanisme de freinage ne doit venir entraver la rotation de la roue <i>In case of a cable break, no part of the brake mechanism should come to hinder the rotation of the wheel</i>	Conforme	<i>Conform</i>
L'extrémité du câble doit être protégée par un embout <i>The end of the cable must be protected by a cap</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Force de désassemblage <i>Disassembly force</i> > 20N	Conforme	<i>Conform</i>
Câble protégé par une gaine étanche <i>Cable protected by a waterproof sheath</i>	Conforme	<i>Conform</i>

4.6.4 – Ensemble patins de frein et plaquettes de frein - Essai de sécurité <i>Brake-block and brake-pad assemblies – Security test</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.6.5 – Réglage des freins <i>Brake adjustment</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Possibilité de réglage des freins sans utilisation d'outils <i>Possibility of brake adjustment without tools</i>	Conforme	<i>Conform</i>

4.6.6 – Système de freins à commande manuelle - Essai de résistance <i>Hand-operated braking-system – Strenght test</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

# 4.6.7 – Frein à rétropédalage <i>Back-pedal braking system</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
--	----------------	-----------------------

# 4.6.8 – Performance de freinage <i>Braking performance</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Distance de freinage <i>Braking distance</i>	Valeurs normatives <i>Normative values</i>		Valeurs mesurées en m corrigées de l'incertitude <i>Corrected values of uncertainty in m</i>		
Conditions sèches <i>Dry conditions</i> 25km/h	Frein avant et arrière <i>Front and rear brake</i>	7m	6.7	Conforme	<i>Conform</i>
	Frein arrière <i>Rear brake</i>	15m	14.5	Conforme	<i>Conform</i>
Conditions humides <i>Wet conditions</i> 16km/h	Frein avant et arrière <i>Front and rear brake</i>	5m	4.8	Conforme	<i>Conform</i>
	Frein arrière <i>Rear brake</i>	10m	9.4	Conforme	<i>Conform</i>
Linéarité <i>Linearity</i>				Conforme	<i>Conform</i>
Rapport entre freinage en conditions sèches et conditions humides <i>Relation between braking on dry and wet conditions</i>				Conforme	<i>Conform</i>

# 4.6.9 – Freins- Essais de résistance à la chaleur <i>Brake – Heat resitance test</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

<b>§ 4.7 - Direction <i>Steering</i></b>	<b>Conforme</b>	<b><i>Conform</i></b>
--	-----------------	-----------------------

4.7.1 – Guidon - Dimension <i>Handelbar - Dimensions</i>	Conforme	<i>Conform</i>
350 mm < Largeur hors tout du guidon <i>Overall width of the handlebars</i> < 700mm	Conforme	<i>Conform</i>
Distance verticale (poignée en position la plus haute et selle en position la plus basse) ≤ 400 mm <i>Vertical distance (handle in the highest position and seat in lowest position) ≤ 400 mm</i>	Conforme	<i>Conform</i>

4.7.2 – Poignées ou bouchons de guidon <i>Handlebar grips or plugs</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.7.3 – Potence de guidon - Repère de profondeur d'introduction ou butée <i>Handlebar stem - Insertion-depth mark or positive stop</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
---	----------------	-----------------------

4.7.4 – Extension de potence de guidon sur tube pivot <i>Handlebar stem-extension to fork-stem</i> Exigence de serrage <i>Clamping requirements</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

La partie supérieure du tube pivot ne doit pas être filetée <i>The upper part of the pivot tube should not be threaded</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

Distance <i>Distance g</i> en mm	3.45	± 0.06
----------------------------------	------	--------

4.7.5 – Stabilité de direction <i>Steering stability</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Angle de 60° min de part et d'autre de la position de marche en ligne droite <i>Angle of 60° min of either side of the position for driving straight</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

Au moins 25% masse totale bicyclette plus cycliste sur la roue avant <i>At least 25% more total mass bicycle rider on the front wheel</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Masse sur roue avant en kg <i>Mass on front wheel</i>	27	Masse sur roue arrière en kg <i>Mass on rear wheel</i>	61
Masse totale en kg <i>Total mass</i>	88	%	30.7

§ 4.7.6 – Ensemble de direction : Essais de sécurité et de résistance statique <i>Steering assembly - Static strength and security tests</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

4.7.6.1 – Potence de guidon - Essai de flexion latérale <i>Handlebar-stem - Lateral bending test</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
--	----------------	-----------------------

4.7.6.2 – Potence guidon et potence - Essai de flexion latérale <i>Handlebar and stem assembly - Lateral bending test</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Déformation permanente max admise en mm <i>Max permissible permanent deformation</i>	15	Déformation mesurée en mm <i>Measured deformation</i>	3.59	± 0.04
---	----	--	------	--------

4.7.6.3 – Potence de guidon - Essai de flexion vers l'avant <b>Etape 1</b> <i>Handlebar-stem - Forward bending test Stage 1</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Déformation permanente max admise en mm <i>Max permissible permanent deformation</i>	10	Déformation mesurée en mm <i>Measured deformation</i>	2.68	± 0.04
---	----	--	------	--------

<b>Etape 2</b> : Force 2000N pdt 1' (sauf si -50mm à la potence de guidon au point d'application de la force) <b>Stage 2</b> : Force 2000N pdt 1' (unless-50mm handlebar stem to the point of application of force)	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.7.6.4 – Liaison guidon – Potence de guidon – Essai de sécurité en torsion (60Nm/1mn) <i>Handlebar to handlebar-stem - Torsional security test (60Nm/1mn)</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

4.7.6.5 – Liaison potence de guidon – Tube pivot essai de sécurité en torsion (40Nm/1min) <i>Handlebar-stem to fork-stem - Torsional security test (40Nm/1min)</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

4.7.6.6 – Liaison extension de guidon – guidon - Essai de sécurité en torsion <i>Bar-end to handlebar - Torsional security test</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.7.7 – Ensemble guidon - Potence de guidon - Essai de fatigue <i>Handlebar and stem assembly - Fatigue test</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

4.7.7.1.2 – <b>Etape 1</b> : Forces déphasées <b>Stage 1</b> : Forces of phase	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>	2	
--	---	--

Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>	Absence	<i>Absence of</i>
---	---------	-------------------

4.7.7.1.4 – <b>Etape 2</b> : Forces en phase <b>Stage 2</b> : Forces phase	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>	2	
--	---	--

Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>	Absence	<i>Absence of</i>
---	---------	-------------------

<b>§ 4.8 - Cadres <i>Frames</i></b>			<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
4.8.1 – Cadres suspendus – Exigences particulières <i>Suspension-frame – Special requirements</i>			Non applicable	<i>Not applicable</i>
4.8.2 – Ensemble cadre – fourche avant - Essai de choc (chute d'une masse) <i>Frame and front-fork assembly - Impact test (falling mass)</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Masse en kg de l'impacteur <i>Mass in kg of the impactor</i>	22.5	Hauteur de chute de la masse en mm <i>Drop height of the mass in mm</i>	<b>180mm</b>	
Déformation permanente max admise en mm <i>Max permissible permanent deformation</i>	Fourche bicyclette <i>bicycle fork</i> : 30mm	Déformation mesurée en mm <i>Measured deformation</i>	6	± 1
4.8.3 – Cadre – Essai de fatigue avec les forces de pédalage <i>Frame - Fatigue test with pedalling forces</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>			<b>2</b>	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>			Absence	<i>Absence of</i>
4.8.4 – Cadre – Essai de fatigue avec une force verticale <i>Frame - Fatigue test with a vertical force</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>			<b>2</b>	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>			Absence	<i>Absence of</i>
<b>§ 4.9 - Fourche avant <i>Front fork</i></b>			<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
4.9.2 – Moyen de positionnement de l'axe et de retenue de la roue <i>Means of location of the axle and wheel retention</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.9.3 – Fourches à suspension <i>Suspension-forks</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.9.3.1 – Exigences de sûreté intégrée <i>Fail-safe requirements</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.9.3.2 – Jeu pour les pneumatiques <i>Tyre-clearance test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.9.3.3 – Essai de tension <i>Tensile test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.9.4 – Fourche avant - Essais de flexion statique <i>Front fork– Static bending test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Déformation permanente max admise en mm <i>Max permissible permanent deformation</i>	<b>10</b>	Déformation mesurée en mm <i>Measured deformation</i>	3.59	± 0.04
4.9.5 – Fourche avant – Essai de choc vers l'arrière <i>Front fork – Rearward impact test</i>			Non applicable	<i>Not applicable</i>
4.9.6 – Fourche avant – Essai de fatigue en flexion <i>Front fork – Bending fatigue test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>			<b>2</b>	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>			Absence	<i>Absence of</i>

4.9.7 - Fourches conçues pour être utilisée avec des freins sur moyeux ou à disque <i>Forks intended for use with hub – or disc-brakes</i>				Conforme	<i>Conform</i>
4.9.7.1 – Généralités <i>Requirement</i>				Conforme	<i>Conform</i>
4.9.7.2 – Essai de couple de freinage <i>Static brake-torque test</i>				Conforme	<i>Conform</i>
Déformation permanente max admise en mm <i>Max permissible permanent deformation</i>	45	Déformation mesurée en mm <i>Measured deformation</i>		0.39	± 0.04
4.9.7.3 – Essai de couple de freinage répété (Essai de fatigue 12000 cycles) <i>Repeated brake-torque test (fatigue test cycles 12000)</i>				Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>				2	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>				Absence	<i>Absence of</i>

<b>§ 4.10 - Roue et ensemble roue / pneumatique</b> <i>Wheel and whell / tyre assembly</i>	<b>Conforme</b>	<b><i>Conform</i></b>
---	-----------------	-----------------------

4.10.1 – Précision de rotation <i>Rotational accuracy</i>				Conforme	<i>Conform</i>	
4.10.1.1 – Généralités <i>General</i>				Conforme	<i>Conform</i>	
4.10.1.2 – Tolérance de concentricité <i>Concentricity tolerance</i>				Conforme	<i>Conform</i>	
Freins agissant sur la jante ≤ 1mm <i>Brakes on the rim ≤ 1mm</i>	AV	/	±	AR	/	±
Freins n'agissant pas sur la jante ≤ 2 mm <i>Brake does not act on the rim ≤ 2 mm</i>	AV	0.6	± 0.017	AR	0.6	± 0.017
4.10.1.3 – Tolérance latérale <i>Lateral tolerance</i>				Conforme	<i>Conform</i>	
Freins agissant sur la jante ≤ 1mm <i>Brakes on the rim ≤ 1mm</i>	AV	/	±	AR	/	±
Freins n'agissant pas sur la jante ≤ 2 mm <i>Brake does not act on the rim ≤ 2 mm</i>	AV	0.5	± 0.017	AR	0.6	± 0.017

§ 4.10.2 – Ensemble roue/pneumatique – Jeu de fonctionnement <i>Wheel / tyre assembly – Clearance</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.10.3 – Ensemble roue/pneumatique - Essais de résistance statique <i>Wheel / tyre assembly - Static strength test</i>				Conforme	<i>Conform</i>
Déformation permanente roue AV en mm <i>Permanent deformation front wheel in mm (&lt;1,5mm)</i>				0.33	± 0.04
Déformation permanente roue AR en mm <i>Permanent deformation in mm rear wheel (&lt;1,5mm)</i>				0.42	± 0.04

4.10.4 - Roues - Retenue des roues <i>Wheels - Wheels retention</i>				Conforme	<i>Conform</i>
4.10.4.1 – Généralités <i>General</i>				Conforme	<i>Conform</i>
Couple de desserrage des écrous de roue au moins égale à 70% du couple de serrage recommandé par le fabricant <i>Loosening torque of the wheel nuts at least 70% of the torque recommended by the manufacturer</i>				Conforme	<i>Conform</i>
4.10.4.2 – Retenue de la roue avant - Systèmes de retenue serrés <i>Front wheel retention - Retention devices secured</i>				Conforme	<i>Conform</i>
4.10.4.3 – Retenue de la roue arrière - Systèmes de retenue serrés <i>Rear wheel retention - Retention devices secured</i>				Conforme	<i>Conform</i>
4.10.4.4 – Retenue de la roue avant - Systèmes de retenue non serrés <i>Front wheel retention - Retention devices unsecured</i>				Conforme	<i>Conform</i>



4.10.5 – Roues – Mécanismes de blocage rapide <i>Wheels - Quick-release devices</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.10.5.1 – Mécanismes de blocage rapide – Caractéristique de fonctionnement <i>Quick-release devices - Operating features</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Réglage de la raideur possible <i>Adjusting stiffness can</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Forme et marquage indiquant la position ouverte ou fermée <i>Shape and marking indicating the open or closed position</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Force de fermeture < 200N lorsque correctement réglé <i>Force closing &lt;200N when properly adjusted</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Force de déverrouillage > 50N lorsque correctement réglé <i>Force unlock &gt; 50N when properly adjusted</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Aucune fracture, déformation, pour force de fermeture > 250N <i>No fracture, deformation, for clamping force &gt; 250N</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Blocage serré, retenue de roue conforme § 4.10.4.2 et § 4.10.4.3 <i>Blocking tight retaining wheel according § 4.10.4.2 and § 4.10.4.3</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Blocage non serré, retenue de roue conforme § 4.10.4.4 <i>Non blocking tight retaining wheel according § 4.10.4.4</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.10.5.2 – Mécanismes de blocage rapide – Dépose d'une roue <i>Quick release devices - Wheel removal</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>§ 4.11 - Jantes, pneumatiques et chambres à air</b> <i>Rims, tyres an tubes</i>	<b>Conforme</b>	<b><i>Conform</i></b>
4.11.1 – Pression de gonflage des pneumatiques <i>Tyre inflation pressure</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.11.2 – Comptabilité pneu jantes <i>Tyre and rim compatibility</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.11.3 – Usure de la jante <i>Rim-wear</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>§ 4.12 - GARDE BOUE</b> <i>MUDGUARDS</i>	<b>Non applicable</b>	<b><i>Not applicable</i></b>
<b>§ 4.13 - Pédales et ensemble de transmission pédale/manivelle</b> <i>Pedal et pedal / crank drive system</i>	<b>Conforme</b>	<b><i>Conform</i></b>
4.13.1 – Surface d'appui de la pédale <i>Pedal tread</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.13.1.1 – Surface d'appui <i>Tread surface</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.13.1.2 – Cale-pied <i>Toe Clips</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.13.1.3 – Pédales cale-pied <i>Pedals Toes Clips</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
4.13.2 – Positionnement des pédales <i>Pedals clearance</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.13.2.1 – Distance par rapport au sol (25°) <i>Ground clearance (25 °)</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.13.2.2 – Liberté de bout de pied (100mm) <i>Toe clearance (100mm)</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.13.3 – Ensemble pédales/axe de pédale - Essai de résistance statique <i>Pedal / pedal-spindle assembly – Static strength test</i>	Conforme	<i>Conform</i>

4.13.4 – Axe de pédale essai de choc <i>Pedal spindle - Impact test</i> (400mm)			Conforme	<i>Conform</i>
Déformation permanente max admise en mm <i>Max permissible permanent deformation</i>	15	Déformation mesurée en mm <i>Measured deformation</i>	6	± 1
4.13.5 – Pédale/Axe de pédale - Essai de durabilité dynamique <i>Pedal / pedal-spindle – Dynamic durability test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Tr/min <i>Frequency used during the test in Tr/min</i>			97	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>			Absence	<i>Absence of</i>
4.13.6 – Système de transmission Essai de résistance statique <i>Drive-system - Static strength test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.13.6.2.2 – Transmission mono vitesse <i>Single speed system</i>			Non applicable	<i>Not applicable</i>
4.13.6.2.3 – Système multi vitesse <i>Multi-speed system</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.13.7 – Ensemble manivelle - Essai de fatigue <i>Crank assembly – Fatigue test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>			2	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>			Absence	<i>Absence of</i>
<b>§ 4.14 - Selles et tiges de selle <i>Saddles and seat-pillar</i></b>			<b>Conforme</b>	<b><i>Conform</i></b>
4.14.1 – Généralités <i>Generality</i>			Conforme	<i>Conform</i>
18°C < Température d'essais <i>Test temperature</i> < 24 ° C			22.1	± 1
<i>Protection des ressorts (exigence EUROLAB France)</i> <i>Protection of springs (EUROLAB France requirement)</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.14.2 – Dimensions limites <i>Limiting dimensions</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.14.3 – Repère d'introduction ou butée <i>Seat-pillar insertion-depth mark or positive stop</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.14.4 – Selles et tiges de selle <i>Saddle / seat pillar</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.14.4.1 – Selle avec dispositif de réglage <i>Saddles with adjustment-clamps</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.14.4.2 – Selle sans réglage <i>Saddle without adjustment-clamps</i>			Non applicable	<i>Not applicable</i>
4.14.5 – Selle - Essai de résistance statique <i>Saddle – Static strength test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
4.14.6 – Selle et collier de serrage de tige de selle - Essai de fatigue <i>Saddle and seat-pillar clamp – Fatigue test</i>			Conforme	<i>Conform</i>
Fréquence utilisée lors de l'essai en Hertz <i>Frequency used during the test in Hertz</i>			2.5	
Détection des fissures <i>Detectors of fissures</i>			Absence	<i>Absence of</i>
4.14.7 – Tige de selle – Essai de fatigue <i>Seat-pillar – Fatigue test</i>			Non applicable	<i>Not applicable</i>

	<b>RAPPORT D'ESSAIS</b> <b>TEST REPORT</b>	Date : 28/09/2015
N° DOSSIER : 07-15-0844	<b>N° DOCUMENT : ES07/15/0844</b>	Page : 11 sur 13

<b># § 4.15 – Chaîne motrice <i>Drive-chain</i></b>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
---	-----------------	----------------

Conformité à l'ISO 9633 <i>Compliance with ISO 9633</i>	Rapport INTERTEK N°TMJ0007946 du 09/01/2008 <i>Report INTERTEK N°TMJ0007946 of          01/09/2008</i>	Conforme	<i>Conform</i>
Essai de traction à 8000N (Exigences EUROLAB France) <i>Tensile testing 8000N (Eurolab France requirement)</i>	Force de rupture en N <i>Breaking strength N</i>	8946	± 19

<b>§ 4.16 – Pare chaîne <i>Chainguard</i></b>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
---	-----------------	----------------

4.16.1 – Caractéristiques <i>Requirement</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.16.2 – Dimension du garde-chaîne circulaire <i>Chain-wheel disc diameter</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.16.3 – Dispositif garde-chaîne <i>Chain protective device</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
---	----------------	-----------------------

4.16.4 – Dispositif combiné garde-chaîne /dérailleur <i>Combined front gear-change guide</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
--	----------------	-----------------------

<b>§ 4.17 – Disque protège-rayons <i>Spoke protector</i></b>	<b>Non applicable</b>	<b>Not applicable</b>
--	-----------------------	-----------------------

<b># § 4.18 – Porte-bagages <i>Luggage carriers</i></b>	<b>Non applicable</b>	<b>Not applicable</b>
---	-----------------------	-----------------------

<b>§ 4.19 – Essai sur route d'une bicyclette entièrement assemblée</b> <i>Handling and operation of a fully-assembled bicycle</i>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
--	-----------------	----------------

<b># § 4.20 – Systèmes d'éclairage et réflecteurs</b> <i>Lighting systems and reflectors</i>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
---	-----------------	----------------

4.20.1 – Eclairage et réflecteurs <i>Lighting and reflectors</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

4.20.2 – Faisceau de câble <i>Wiring harness</i>	Non applicable	<i>Not applicable</i>
--	----------------	-----------------------

<b># § 4.21 – Dispositif d'avertissement <i>Warning device</i> (conforme à l'ISO 7636)</b>  Rapport INTERTEK N°TMJ0006149 du 28/08/2007 <i>Report INTERTEK N°TMJ0006149 of 08/28/2007</i>	<b>Conforme</b>  Non testé au CRITT SL	<b>Conform</b>  <i>Untested          by CRITT          SL</i>
--	--	---

<b>§ 5 - INSTRUCTIONS DU FABRICANT <i>MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS</i></b>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
---	-----------------	----------------

« Conforme aux exigences de sécurité » (décret n° 95-937 du 24 août 1995) <i>"Meets safety" (Decree No. 95-937 of 24 August 1995)</i>	Présent	<i>Present</i>
--	---------	----------------

<b>§ 6 – MARQUAGE <i>MARKING</i></b>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
--------------------------------------	-----------------	----------------

<b>§ 6.1 – Exigences <i>Requirement</i></b>	<b>Conforme</b>	<b>Conform</b>
---	-----------------	----------------

« Conforme aux exigences de sécurité » (décret n° 95-937 du 24 août 1995) <i>"Meets safety" (Decree No. 95-937 of 24 August 1995)</i>	Présent	<i>Present</i>
--	---------	----------------

<b>§ 6.2 – Essai de durabilité</b> <i>Durability test</i>	<b>Conforme</b>	<i>Conform</i>
---	-----------------	----------------

**§ 4.2 - Exigences supplémentaires spécifiques aux cycles à assistance électrique SELON EN 15194**  
*Specific additional requirements for electrically assisted cycles ACCORDING TO EN 15194*

4.2.1 – Circuit électrique <i>Electric circuit</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>Rapport TÜV N°15067771 001 du 14/11/2014</b> <i>Report TÜV N°15067771 001 of 11/14/2014</i>	Non testé au CRITT SL	<i>Untested by CRITT SL</i>

4.2.2 – Batterie <i>Battery</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>Rapport TÜV N°15067771 001 du 14/11/2014</b> <i>Report TÜV N°15067771 001 of 11/14/2014</i>	Non testé au CRITT SL	<i>Untested by CRITT SL</i>

4.2.3 – Câble et branchement électrique <i>Electrical cables and connections</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>Rapport TÜV N°15067771 001 du 14/11/2014</b> <i>Report TÜV N°15067771 001 of 11/14/2014</i>	Non testé au CRITT SL	<i>Untested by CRITT SL</i>

4.2.4 – Gestion de la puissance fournie <i>Power management</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>Rapport TÜV N°15067771 001 du 14/11/2014</b> <i>Report TÜV N°15067771 001 of 11/14/2014</i>	Non testé au CRITT SL	<i>Untested by CRITT SL</i>

4.2.5 – Compatibilité électromagnétique <i>Electro Magnetic compatibility</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>Rapport TÜV N°15067771 001 du 14/11/2014</b> <i>Report TÜV N°15067771 001 of 11/14/2014</i>	Non testé au CRITT SL	<i>Untested by CRITT SL</i>

4.2.6 – Vitesse max jusqu'à laquelle le moteur électrique fournit une assistance <i>Maximum speed for which the electric motor gives assistance</i>	Conforme	<i>Conform</i>
4.2.6.1 – Exigences <i>Requirements</i>	Conforme	<i>Conform</i>

4.2.7 – Mesure de la puissance max <i>Maximum power measurement</i>	Conforme	<i>Conform</i>
<b>Rapport TÜV N°15067771 001 du 14/11/2014</b> <i>Report TÜV N°15067771 001 of 11/14/2014</i>	Non testé au CRITT SL	<i>Untested by CRITT SL</i>

<b>§ 5 – MARQUAGE – ETIQUETAGE SELON EN 15194</b> <i>MARKING - LABELING ACCORDING TO EN 15194</i>	<b>Conforme</b>	<i>Conform</i>
--	-----------------	----------------

Outre les exigences de la EN 14764, Les cycles à assistance électrique doivent présenter un marquage visible et durable conforme à la EN 15194 *In addition to the requirements of EN 14764, the EPAC shall be visibly and durably marked according to EN 15194 as follows*

EPAC selon EN 15194 <i>EPAC according to EN 15194</i>	Présent	<i>Present</i>
XX km/h (vitesse de coupure de l'alimentation) <i>XX km / h (cut off speed)</i>	Présent	<i>Present</i>
XX W ( puissance nominale continue maximale du moteur électrique) <i>XX W (electric motor maximum continuous rated power)</i>	Présent	<i>Present</i>

	<b>RAPPORT D'ESSAIS</b> <b>TEST REPORT</b>	Date : 28/09/2015
N° DOSSIER : 07-15-0844	<b>N° DOCUMENT : ES07/15/0844</b>	Page : 13 sur 13

<b>§ 6 - INSTRUCTION D'UTILISATION SELON EN 15194</b> <i>INSTRUCTION FOR USE ACCORDING TO EN 15194</i>	<b>Conforme</b>	<i>Conform</i>
---	-----------------	----------------

1) Le concept et la description de l'assistance électrique <i>Concept and description of electric assistance</i>	Présent	<i>Present</i>
2) Les recommandations de lavage <i>Recommendations for washing</i>	Présent	<i>Present</i>
3) Les voyants lumineux et témoins de contrôle <i>Control and tell tales</i>	Présent	<i>Present</i>
4) Les recommandations en matière d'utilisation propres aux cycles à assistance électrique <i>Specific EPAC recommendations for use</i>	Présent	<i>Present</i>
5) les avertissements propres aux cycles à assistance électrique <i>Specific EPAC warnings</i>	Présent	<i>Present</i>
6) les recommandations sur le chargement de la batterie et l'utilisation du chargeur ainsi que sur l'importance du respect des instructions portées sur l'étiquette du chargeur de batterie <i>Recommendations about battery charging and charger use as well as the importance of following the instruction contained on the label of the battery charger</i>	Présent	<i>Present</i>

### # 3. CONCLUSION *CONCLUSION*

L'échantillon, Vélo à Assistance Electrique, référence : CYCLOSPORT / VTT TDF 36V de taille 27.5'' présenté, satisfait aux exigences de sécurité prévues dans la norme NF EN 15194 + A1 01.2012 et le décret 95-937 du 24 août 1995.

*The sample, EPAC bicycle, reference : CYCLOSPORT / VTT TDF 36V size 27.5'' presented, is in compliance with the standard NF EN 15194 + A1 01.2012, as well as with the decree 95-937 of august 24<sup>th</sup>1995.*

La Conformité ou Non-conformité de l'équipement soumis à essais est délivrée au regard des résultats des tests réalisés en tenant compte des incertitudes de mesures associées.

*Conformity or Non-conformity of the equipment under test is issued according to the results of tests carried out taking into account the associated measurement uncertainties.*

**FIN DU RAPPORT D'ESSAIS**  
**END OF TEST REPORT**

Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons, aux produits ou aux matériels soumis à essais au CRITT SPORT LOISIRS et tels qu'ils sont définis dans le présent document.

*The results noted only apply to the samples, products and materials provided to be tested by CRITT SPORT LOISIRS and only such as they are defined in this document.*